

# Pearl Lam Galleries

香港

## 衡移：金泰浩全新個展

### 展覽與香港巴塞爾：藝薈香港同期舉辦

展覽日期 2020年11月25日至2021年1月14日，星期一至星期六，上午10點至傍晚7點

地點 藝術門，香港中環畢打街12號畢打行6樓

藝術門榮幸宣布，即將呈現藝術家金泰浩全新個展《衡移》。作為韓國後單色畫派重要藝術家之一，金泰浩始於1970年代的藝術創作，與十年後廣受韓國關注的單色畫流派運動形成了鮮明的對比。金泰浩的創作軌跡以三個不同時期作為標志：1970年間的“形式”系列；其後是1980年代的紙本實驗性作品；以及自1990年代末沿用至今及具有個人標志性的“內在節奏”系列。《衡移》將探討藝術家的早期作品和“內在節奏”系列的創作脈絡。

早在1976年，藝術家便不斷嘗試使用不同手段處理具象主題。不受同時期主流美學趨勢的影響，他固執地以“形式”來表達自己的藝術語言。他早期的“形式”作品通過將對立的水平和垂直編織與虛幻的人體圖像相結合，表現與眾不同的視野。這樣的呈現類似於劇院演出中，在黑暗的聚光燈下幻化出一位女主角。在《形式85-39》中，多個形象並非同一時間出現。取而代之的是在金屬百葉窗的背景下，有意無意間暗示著身體的某些部位，這似乎是對馬塞爾·杜尚（Marcel Duchamp）《下樓梯的裸體》（A Nude Descending a Staircase）的引用。

在1990年代，藝術家將繪畫中的媒材進行了整體的轉換：他在畫布上的敲擊將形狀和構圖特性變得更為內省。這些作品最初由預定順序的交織線條組成。隨後，金泰浩將迭代過程中產生的顏料堆積刮去。這些作品中的細線和細膩的肌理是藝術家通過耐心地鑿刻多層色彩的顏料層而產生的。這些作品的表面由許多交叉排列的小孔所組成。通過深刻而單調反復的鑿刻，金泰浩這番還原性的創作方法偏離了他同時代藝術家的繪畫觀念。他所追求的目標是將厚重顏料平面的物質性逐漸磨滅；於是，層層隱藏下的顏色變得生動而充滿韻律。細細觀賞作品時，畫布表面不僅充滿起伏，而且是一幅擁有著多種色彩的復調樂譜。這些作品同時又顯露著多種矛盾的個性：沉重，忠貞，永恆，尊貴和停頓。當我們進一步感悟金泰浩的畫布時，一種擁有呼吸的張力充斥著整個畫面。

金泰浩說道：“由縱橫交錯的網格組成，畫作裡內在的韻律好似一系列不規則的浮雕畫。首先，我在畫布上畫一條線。然後，隨著均勻的呼吸，我在畫布中醞釀開具有筆觸的顏料，任由它的層次逐漸堆積。通常，我會用調色刀切開由20種或者更多的顏色層堆積成的表面，這時那些原本隱藏的顏色變得生動起來，同時又具有一種內在的節奏和外部的合成。它與傳統韓國房屋的窗框，鄉間的石牆或者是細密的織物相似。在堆積和刮擦層層顏色的過程中，（我）建造起了無數的方形空間。每個空間好似一個蜂巢，充滿了自身的能量，即生命的縮影。”

金泰浩作品中的創作理念是同時進行建構與解構。他費力地刮去顏料的行為，不僅是為了揭示隱藏在表面之下的內核，它真正的議題是使藝術回歸至最基本甚至是一種原生的狀態。雖然金泰浩充分意識到同期藝術家受到抽象表現主義的影響，但是他拒絕將“動作繪畫”（action painting）作為僅僅用於自我表

達的一種手段。作為藝術家和一名老師，漢斯·霍夫曼（Hans Hofmann）創造出了“前推與后拉”（push and pull）這一理論：“隻有通過前推與后拉互相的不同反作用力以及強度的變化，才能創造出具有塑性的成果。他們是互相呼應著的。”“內在節奏”中的形態由空間所平衡，並且兩者以三維統一性同時存在著，便是與這番理論產生的共鳴。最終的創作成果是一種持續的冥思和張力，因此“空間”和“平坦度”幾乎與動詞“前推”和“后拉”同義；可塑性的深度永遠不會是靜態的，而是像自然的縱深一般活躍著的，在平衡點中轉變著。

## 關於藝術家

金泰浩於1948年出生於韓國釜山，於1972年畢業於首爾弘益大學美術學院繪畫專業，並於1984年獲得弘益大學教育學研究生院的碩士學位。金泰浩目前在韓國京畿道坡州生活和工作

自從1970年代以來，金泰浩一直走在韓國單色藝術的前沿，並因豐富了其藝術形式的可能性而廣受贊譽。他在媒材上大膽嘗試，結合單色藝術家們的過往經驗，有時將傳統的韓國手工宣紙融合在紋理豐富的單色作品中。金泰浩的繪畫保留了生動的主色調，是藝術家為在平面圖像中獲得密集的色彩沉澱而精心制作的結果。

金泰浩於1977年開始創作的早期系列作品“形式”，其特征是一個抽象的象征性主題被隱藏在幾何和幻覺形式中。該系列從建築百葉窗的設計中汲取了靈感，百葉窗牢固地構成了抵抗的象征。進入1990年代，藝術家通過他的“內在節奏”系列將關注點轉移到空間結構上。該系列作品以細致的，勞動密集型的創作過程為特點，藝術家根據自己的設定節奏，通過將20多層厚重的筆觸層層覆蓋在畫布上，創建了由交織的線條組成的網格。他解構了堆積的顏料，以揭示每一層下面的顏色，而網格中的每個單元格都具有自己的獨特屬性。觀眾可以不同距離觀看他的畫作，不同的視角會帶來不一樣的體驗。

主要的公共收藏包括：大英博物館，英國 倫敦；國立當代藝術博物館和首爾藝術館，韓國 首爾；釜山市立美術館，韓國 釜山；大田市立美術館，韓國 大田；下關博物館，日本 下關；廣州美術學院博物館，中國 廣州 等。

## 關於藝術門

由林明珠女士創立的藝術門畫廊，如今已成為推動亞洲當代藝術發展的重要力量之一。創立於2005年，藝術門在促進東西方國際對話以及跨文化交流上一直扮演著關鍵的角色。

通過對年度展覽計劃認真規劃，藝術門為觀眾呈現美術館級別的高質量展覽，重新審視並挑戰亞洲文化實踐的看法。通過中國和海外藝術家的強力組合，畫廊致力於展覽策劃並注重市場培育。

藝術門畫廊在香港的旗艦空間位於歷史建築畢打行，上海的空間則選址在外灘的核心區域。不僅擁有國際化的團隊，藝術門的影響力更是遍及全球，參加了紐約軍械庫藝博會（The Armory Show）、科隆國際藝博會（Art Cologne）、香港巴塞爾藝博會（Art Basel）、弗里茲大師展（Frieze Masters）以及西岸藝術與設計博覽會等國際主流藝術展。

---

## 傳媒垂詢

鄧秀麗/藝術門

[Crystal@pearllamgalleries.com](mailto:Crystal@pearllamgalleries.com) / +852 2522 1428